



Newsletter for the Week of November 10, 2017

Boletín de la semana del 10 noviembre, 2017

Nancy Thompson, Principal

Nancy Thompson, Directora de escuela.

Paul Linkins, Assistant Principal

Paul Linkins, Subdirector

Office Telephone Number: 410-313-6915

Número de teléfono de oficina: 410-313-6915

School Website: <http://tses.hcpss.org>

Sitio web escolar <http://tses.hcpss.org>

twitter@hcpss_tses

Important Dates Fechas importantes

November 9, 2017 Parent Teacher Conference Sign Up begins! (closes on November 16)

9 de noviembre de 2017 ;Comienza la inscripción para conferencias de padres y maestros! (cierra el 16 de noviembre)

November 13-17 AMERICAN EDUCATION WEEK!

Pre-Kindergarten Wednesday November 15 9:15-10:00

Kindergarten Wednesday November 15 from 11:00-12:00

Grade 1 Tuesday November 14 from 9:50-11:15

Grade 2 Thursday November 16 from 10:00-10:45 (AM Classroom Teacher)

Grade 3 Wednesday November 15 2:00-3:00 (PM Classroom Teacher)

Grade 4 Monday November 13 11:15-12:00 (AM Classroom Teacher)

Grade 5 Monday November 13 11:15-12:00 (AM Classroom Teacher)

Related Arts: Please feel free to visit during your child's related arts time!

Noviembre 13 al 17 SEMANA DE LA EDUCACIÓN AMERICANA

Prekindergarten Miércoles 15 de noviembre 9:15- 10:00am

Kindergarten Miércoles 15 de noviembre 11-12:00pm

1 Grado Martes 14 de noviembre 9:50-11:15am

2 Grado Jueves 16 de noviembre de 10:00 -10:45am(maestra de mañana)

3 Grado Miércoles 15 de noviembre 2:00-3:00pm (maestra de la tarde)

4 Grado Lunes 13 de noviembre 11:15 - 12:00pm(maestra de la mañana)

5 Grado Lunes 13 de noviembre 11:15-12:00pm (maestra de la tarde)

Artes relacionadas: Siéntase libre de visitar estas clases durante las horas correspondientes.

<p>November 15, 2017 String a palooza 7:00 at Oakland Mills High School 15 de noviembre, 2017- Concierto de cuerdas</p>
<p>November 16, 2017 TSES PTA Meeting at 7:00 in the Media Center 16 de noviembre, 2017- Reunión de PTA TSES en el media center</p>
<p>November 17, 2017 5th Grade Field Trip to the Robinson Nature Center 1st Quarter Report Cards issued 17 de noviembre de 2017 Excursión de 5to grado al Robinson Nature Center Boletas de calificación del primer trimestre emitidas</p>
<p>November 20, 2017 Students Dismissed 3 hours early-Parent Teacher conferences 1:00-7:00 20 de noviembre de 2017 Estudiantes salen 3 horas más temprano- Reuniones de padres y maestros 1: 00-7: 00 PM</p>
<p>November 21, 2017 Students Dismissed 3 hours early-Parent Teacher conferences 1:00-7:00 21 de noviembre de 2017 Estudiantes salen 3 horas más temprano- Reuniones de padres y maestros 1: 00-7: 00 PM</p>
<p>November 20 and 21 Scholastic Book Fair at TSES 1:00-7:00 both days! 20 y 21 de noviembre Feria de libros de Scholastic en TSES 1: 00-7: 00pm ambos días!</p>
<p>November 22, 2017 School Closed for Students Noviembre 22, 2017 Escuela Cerrada para Estudiantes</p>
<p>November 30 and December 1, 2017 Dental Clinic at TSES 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2017 Clínica dental en TSES</p>

From the Principal

We are so happy to recognize the students at TSES who have family members who have served or who are currently serving in the military. Parents of 54 of our students shared the name of at least one family member who is affiliated with one of the branches of our military. Today, all of our students received an American Flag sticker to remind them of Veterans' Day. Students with family members affiliated with the military received a special wristband to recognize the importance of his or her role as the child of a member of the military. Students were also given the opportunity to read letters of appreciation for members of our military during the announcements. On behalf of the TSES staff and students, I would like to thank all of the current and former members of the military for the service that they have given to our country!

Next week is American Education Week! Please visit us at TSES at some point to be a part of the learning! A suggested schedule is above. However, parents are welcome to visit during Related Arts, World Language, Lunch and Recess too! We look forward to seeing you!

Finally, we are so grateful to Dr. Martirano for visiting TSES on Wednesday November 8 to attend the ribbon cutting for our new playground equipment. If you have not yet seen the beautiful playground set, please be sure to visit the school so that you can appreciate the wonderful gift that we have been given! Again, thank you to the TSES PTA for advocating for this new set of equipment.

I hope that you have a wonderful weekend!

Nancy Thompson

De la directora

Estamos muy felices de reconocer a los estudiantes de TSES que tienen familiares que han servido o que actualmente sirven en el ejército. Los padres de 54 de nuestros estudiantes compartieron el nombre de al menos un miembro de la familia que está afiliado a una de las ramas de nuestro ejército. Hoy, todos nuestros estudiantes recibieron una calcomanía de la bandera estadounidense para recordarles el Día de los Veteranos. Los estudiantes con familiares afiliados a los militares recibieron una pulsera especial para reconocer la importancia de su papel como hijo de un miembro del ejército. Los estudiantes también tuvieron la oportunidad de leer cartas de agradecimiento para miembros de nuestro ejército durante los anuncios. En nombre del personal y los estudiantes de TSES, me gustaría agradecer a todos los miembros actuales y anteriores de las fuerzas armadas por el servicio que han brindado a nuestro país.

¡La semana que viene es la Semana de la Educación Americana! ¡Visítenos en TSES en algún momento para ser parte del aprendizaje! Se ha sugerido un horario anteriormente, sin embargo, los padres pueden visitar durante las clases artes relacionadas, clase de español, o a las horas de almuerzo y de recreo también. ¡Esperamos verlo!

Finalmente, estamos muy agradecidos con el Dr. Martirano por visitar TSES el miércoles 8 de noviembre para asistir al corte de cinta para nuestro nuevo equipo de juegos infantiles. Si todavía no ha visto el bello juego de patio, por favor asegúrese de visitar la escuela para que pueda apreciar el maravilloso regalo que nos han dado. De nuevo, gracias a TSES PTA por abogar por este nuevo equipo.

¡Espero que tengan un maravilloso fin de semana!

Nancy Thompson

IMPORTANT INFORMATION

Please sign up for Parent Teacher Conferences! Conference sign up is done through HCPSS Connect. Specific directions to sign up have been sent out via HCPSS email. If you are having difficulty, please contact the school!

CogAT:

This year, the Howard County Public School System will be administering the Cognitive Abilities Test (CogAT) to all students in grades 3 and 5. The CogAT is a group-administered abilities test that measures students' reasoning abilities, which they develop through in-school and out-of-school experiences. It is not designed to test a student's academic achievement, but their potential. The test is made of three batteries – Verbal, Quantitative, and Nonverbal. Each battery takes approximately 30 minutes to complete. The CogAT helps educators understand a student's cognitive strengths and weaknesses and assists with adapting instruction to meet the needs and abilities of each student.

All students in Grades 3 and 5 will participate in the testing. The CogAT will be administered on December 5th, 6th and 7th. No special preparation is required. Just send your child to school ready to learn as you do daily. The Gifted and Talented Education Program will use the data from the CogAT as one criterion for placement into fourth grade Gifted/Talented mathematics classes and middle school Gifted/Talented content classes. Students' individual scores will be reported to parents in late February/early March. Please contact Mr. Linkins if you have any questions about your child's involvement with the CogAT assessment or Mr. McMahon/Mrs. Lepore if you have any questions about the TSES Gifted and Talented Program. HCPSS Gifted and Talented program information can be found at this [link](#).

Lost and Found items: We have a box of coats, hats and clothing that belong to TSES students. These lost and found items will remain in our school building until Friday November 17. After that time, the items will be donated. TSES does not have space to store this large number of items without being cited for fire code violations. It is really helpful if all outerwear is labeled with your child's name.

Thanksgiving Food Drive~October 23-November 15, 2017

The TSES PTA is collecting for our food drive to benefit TSES families in need. Please help us reach our goal through your generous donations. The food drive requests the following non-perishable items from each grade level team:

- Pre-K: Cranberry Sauce, Canned Yams and Sweet Potatoes
- Kindergarten: Stuffing Mix, Instant Potatoes and Apple Juice
- 1st Grade: Canned Green Beans, Corn, and Carrots
- 2nd Grade: Canned Gravy, Bisquick® and Cornbread Mix
- 3rd: Dry Cereal and Applesauce
- 4th Grade: Cake Mix & Frosting, Muffin Mix
- 5th Grade: Cereal, Chicken Broth, and Bottled Juice

Items can be sent in with your child, in bags labeled "food drive," and placed in the Thanksgiving Food Drive basket located in each team. Gift card donations from Target, Wal-Mart or other grocery stores are to be labeled, "Thanksgiving Food Drive" and given to Lauran Hoffman in the front office. Thank you for giving generously and supporting our TSES Thanksgiving Food Drive.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

¡Inscríbese para las conferencias de padres y maestros! El registro de la conferencia se realiza a través de HCPSS Connect. Se enviaron instrucciones específicas para registrarse a través del correo electrónico de HCPSS. Si tiene dificultades, ¡póngase en contacto con la escuela!

Artículos perdidos y encontrados: Tenemos una caja de abrigos, sombreros y ropa que pertenece a los estudiantes de TSES. Estos artículos perdidos y encontrados permanecerán en nuestro edificio de la escuela hasta el viernes 17 de noviembre. Después de ese momento, los artículos serán donados. TSES no tiene espacio para almacenar esta gran cantidad de artículos sin ser citado por violaciones al código de fuego.

Comida de Acción de Gracias ~ 23 de octubre al 15 de noviembre de 2017

TSES PTA está recolectando alimentos para beneficiar a las familias de TSES que lo necesitan. Ayúdenos a alcanzar nuestro objetivo a través de sus generosas donaciones. La colecta de alimentos solicita los siguientes elementos no perecederos de cada equipo de nivel de grado:

Pre-kindergarten: salsa de cranberry , papa dulce enlatada

Kindergarten: relleno para pavo, papas instantáneas y jugo de manzana

1er Grado: Frijoles verdes, maíz y zanahorias enlatadas

2do Grado: Gravy enlatado, Bisquick® y mezcla de pan de maíz

3º: Cereal seco y compota de manzana

4to Grado: Mezcla de torta y Frosting, Muffin Mix

5to Grado: Cereal, caldo de pollo y jugo embotellado

Los artículos pueden enviarse con su hijo, en bolsas etiquetadas como "recolecta de alimentos", y colocarse en la canasta de Acción de Gracias ubicada en cada equipo. Las donaciones de tarjetas de regalo de Target, Wal-Mart u otras tiendas de se marcarán como "Recolecta de Acción de Gracias" y se entregarán a Lauran Hoffman en la recepción.

Gracias por dar generosamente y apoyar nuestra Campaña de Alimentos de Acción de Gracias de TSES.

Young Authors' Contest! This opportunity is open to all students in Grades 2 – 5!

Entries must be an original story or poem written by the child.

Entries may not be smaller than 12 point font in Times New Roman or Comic Sans.

Short story entry may range from a minimum of 300 words to no more than 800 words. Poem entry will consist of a single poem, any style from a minimum of 25 words to no more than 150 words. Please do not include graphics or pictures with the entry.

Each entry must include a completed typed Young Authors' Contest Cover Sheet signed by the student author and sponsoring teacher.

All entries due by December 15, 2017. Contact julia_lubelczyk@hcpss.org with questions.

Concurso de Autores Jóvenes ;Esta oportunidad está abierta para todos los estudiantes en los Grados 2 - 5!

Las entradas deben ser de una historia original o un poema escrito por el niño.

Las entradas no pueden ser menores de 12 puntos en tipo de letra *Times New Roman o Comic Sans*.

La entrada de historias cortas puede variar desde un mínimo de 300 palabras hasta no más de 800 palabras. La entrada al poema consistirá en un solo poema, cualquier estilo de un mínimo de 25 palabras a no más de 150 palabras. Por favor no incluya gráficas o imágenes con la entrada.

Cada entrada debe incluir una hoja de portada del concurso de autores jóvenes completa y firmada por el autor del estudiante y el maestro patrocinador.

Todas las entradas deben presentarse antes del 15 de diciembre de 2017. Comuníquese con julia_lubelczyk@hcpss.org si tiene preguntas.

HCPSS Policy Information

The following policy is provided for your information and review. The full version of the policy can be found on the school system [website](#):

Discrimination

The Board of Education is committed to providing an educational and work environment that is free from discrimination, fosters equitable opportunities, and values diversity and commonality. To that end, the Board prohibits discrimination on the basis of race, color, creed, national origin, religion, physical or mental disability, age, gender, marital status, or sexual orientation in its educational program, including co-curricular and extracurricular activities, and in the workplace.

Información de política de HCPSS

La siguiente política se proporciona para su información y revisión. La versión completa de la política se puede encontrar en el sitio web del sistema escolar.

Discriminación

La Junta de educación se compromete a proporcionar un entorno educativo y laboral que no presente discriminación, promueva oportunidades equitativas y valore la diversidad y la comunidad. Con ese fin, la Junta prohíbe la discriminación por motivos de raza, color, credo, origen nacional, religión, discapacidad física o mental, edad, sexo, estado civil u orientación sexual en su programa educativo, incluidas las actividades curriculares y extracurriculares, y en el lugar de trabajo.

Celebrations!

Please help us to celebrate our Super Singers! Each week, Mrs. Knysak and Ms. Marcotte select a child from their classes who is a SOARing Eagle (Self-Control; Organized; Accountable; Respectful). The Super Singers for the week of October 30, 2017 are: Ryan M., Talia D., Abraham N., Mia L., Kiernan W., Alex M., Alisson M. C., Blake H., Dillon H., Iyassu T., Gabriel M., Keylly F.V., Julia O., Sheldon A., Kelvin J.A., Cameron G., Lakchmi R., Olivia K., Riyan N.

Celebraciones

Por favor ayúdenos a felicitar a nuestros cantantes. Cada semana, la Sra. Knysak y la Srta. Marcotte, seleccionan a un estudiante entre sus clases que vuela alto como un águila (Auto control, Organizado, preparado y respetuoso). Los super cantantes para la semana del 16 de octubre son: Ryan M., Talia D., Abraham N., Mia L., Kiernan W., Alex M., Alisson M. C., Blake H., Dillon H., Iyassu T., Gabriel M., Keylly F.V., Julia O., Sheldon A., Kelvin J.A., Cameron G., Lakchmi R., Olivia K., Riyan N.

Artist of the Week~Ava T.~Grade 2~“My Wild Thing” Medium: watercolor, torn paperAfter reading the book “Where the Wild Things Are” by author/illustrator Maurice Sendak, second grade students were inspired to begin work on their own “wild things” in art. Ava did an excellent job combining basic shapes to draw her wild thing which is very large, brown and shaggy with green ears. Students learned the art of tearing paper to achieve a softer and more interesting edge for the trees, grass, and clouds. Ava’s is adorable! Other wild things are on exhibit in the art hallway. Great job!

Artista de la semana ~ Ava T. ~ Grado 2 ~ "My Wild Thing" Medio: acuarela, papel rasgado Después de leer el libro "Where the Wild Things Are" del autor / ilustrador Maurice Sendak, los estudiantes de segundo grado se inspiraron para comenzar a trabajar en su propias "cosas salvajes" en el arte. Ava hizo un excelente trabajo combinando formas básicas para dibujar su cosa salvaje, que es muy grande, marrón y peluda con orejas verdes. Los estudiantes aprendieron el arte de rasgar el papel para lograr un borde más suave y más interesante para los árboles, la hierba y las nubes. ¡Ava es adorable! Otras cosas salvajes se exhiben en el pasillo de arte. ¡Gran trabajo!



“Community Notices” events are neither sponsored nor endorsed by the Howard County Public School System.”

Please visit the Community News and Programs page
<http://www.hcpss.org/community-news-and-programs/> on the HCPSS website for announcements of upcoming events and programs sponsored by non-profit organizations.

FREE! Love Art? The Baltimore Museum of Art offers "Free Family Sundays" every Sunday from 2 - 5 p.m. with no registration required. Explore your creative side with hands-on art-making workshops held in the beautifully renovated studio in the Joseph Education Center (first floor of the museum). November is "Powerful Portraits" and December is "Wild Color".

Los eventos de "Avisos Comunitarios" no son patrocinados ni respaldados por el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard ".

Visite la página de noticias y programas de la comunidad
<http://www.hcpss.org/community-news-and-programs/> en el sitio web de HCPSS para ver los anuncios de los próximos eventos y programas patrocinados por organizaciones sin fines de lucro.

¡GRATIS! Amor al arte? El Museo de Arte de Baltimore ofrece "Domingos familiares gratuitos" todos los domingos de 2 a 5 p.m. sin registro requerido. Explore su lado creativo con talleres prácticos de creación artística celebrados en el estudio bellamente renovado en el Joseph Education Center (primer piso del museo). Noviembre es "Retratos de gran alcance" y diciembre es "Color salvaje".